

THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.  
ESTABLISHED 1880.  
Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.  
PHONE:—7164. Cable:—"LATPAU."  
PUBLISHED BY .. LEUNG HIN FAN.  
MONDAY, 8th FEBRUARY, 1932.  
ISSUE NO. 14,739.  
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.

# 叻報

"LAT PAU"

本報創辦于清光緒七年十月  
十二日編輯及發行所在新嘉坡  
哥勞實得力十一號及十三號  
電話七一六四號  
總經理 訂印人兼  
編輯主任 楊國凡  
零售 每份八占 每月一元五角  
半年九元 三年十八元  
外埠另加郵費 英鎊每月五角  
外埠每月一元  
本公司報費定例  
麥登全年告白分期收費半途裁  
止照數收足此要明以免後悔  
定期告白費請先還

頁一第 一期星

號九十三百七千四萬一第

日八月二年一廿周年中

*W.D. & H.O. Wills.*  
BRISTOL & LONDON.



英  
國  
製  
造  
白  
味  
香  
煙

時  
時  
吸  
髮  
煙





君欲知為父者之歡  
樂乎 請飲  
文家宜百補酒  
能使身體強壯 精  
神充足 多得佳兒  
個個康健聰明  
以備老年享福 君  
如每日飲  
文家宜百補酒 必  
可為多子之父親

各大商店均有出售  
特價瑞昌藥行  
請與就近商店接洽

Sole Agents:  
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.  
(Incorporated In Straits Settlements)  
SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

君欲知為父者之歡  
樂乎 請飲

文家宜百補酒  
能使身體強壯 精  
神充足 多得佳兒  
個個康健聰明  
以備老年享福 君  
如每日飲  
文家宜百補酒 必  
可為多子之父親



# WINCARNIS

望子心切 人人如是  
若要添丁 人人如是  
眉壽種子丸

標商舟記

每金  
連外塗  
二元五角

瑞昌

街樂永香港

種子丸  
清波來洗頭  
隱疾消除  
香港永樂街  
瑞昌 西藥行  
專補先天不足  
扶陽固體之能  
衰老垂頹之人  
強健之力為氣  
百倍試驗而  
金丹 生男之寶  
水毒治男子白帶  
女子白帶應效如響  
代內有售各  
每瓶五元



出牙痛己去過成名詞

士利局

在小兒不寧痛苦失聲在父母不寧煩惱在孩凡在病在確  
可自己成藥業者小兒出牙痛苦多因風火不和服用第  
些安神藥品收效一時不惟無補且有危險懷疑孩童自己藥片  
純潔和平服可服食內病外病皆可去絕無絲毫刺激可  
以免刺穿小兒出牙以及其發熱內病之無上良藥也  
廣東東莞等處安樂堂影君店草云「小兒體質未開近  
出牙痛苦始發痛苦尤深其母十分焦急追子回家投以嬰  
孩自己藥片即見安靜服數天竟然全愈矣」

嬰孩自己藥片  
BABY SO

南洋理代理總經理石能莊羅具會豐大商店



# 外坡新聞

熱蘭不我

中華總商會 已成立難民救濟會

民國廿一年二月四號

新嘉坡

財政員陳永君  
文廣員陳本會書記  
黎國慶書記

(丙) 決款項空地點

奉柔佛高等審判廳拍賣廣告  
「一九三一年第二十四號地東  
被告新加坡實業公司一七號林亞南  
黑屋商會辦法。先由今日

為通告事訂一九三一年二月十八日星期四下午一時在新嘉坡丁宜埠  
市場旁黑屋處及惹勿勿路之空地。由本公司拍賣本案發售  
一千元新嘉坡一千元王光松者  
德才君國幣一萬元王光松者

一九三一年二月十八日 (新嘉坡)

拍賣人黎國慶等合資來命售

出諸位委託事。張

國幣一千元。劉良頤君國幣

一千元新嘉坡一千元王光松者

認捐國幣一千元侯金陵石國

幣五百元瑞興盛公司洪鑑

君國幣五百元

朱光松者

# 報叻

一九三九年八月二日 星期五

## 金問酒開清日密約

△密約源不明

△絕非條約性質

△雙方又未簽字

△根本上有疑問

南任外長稱約：曾擬簽文：謂占中國

國使本無結不署東亞兩國平行之條約

所謂日密約公布：該約的據稱：共存十六

條；其第三條稱「清與政府以保護兩國通

之利益為目的；於該約未收回以前：不得取

得其他通道之本權或支權近於該鐵道或與之

接觸者：因此日本外務省於元月十五日：特將

該約由外務省於元月十五日：特將

## 國內要聞

手：又未論理：而總軍出沒無常：不易得  
得：分南北十三路並進：南路由田里山經新立  
市：北面由影梧木大連入設東：北北  
通遠順大連入關營：並由瀋陽到木大連  
通蘇聯百零一里：兼非航行：若以瀋陽  
滿鐵路並行：則實由日本東海道線中  
失據是並行」等語：可見從實際上言：打退

日本以中國鐵道打退後滿鐵並行：是

逃反擊的：而實際上則不如斯：滿鐵雖有

利害相隔百零一里：兼非航行：若以瀋陽

滿鐵路並行：則實由日本東海道線中  
失據是並行」等語：可見從實際上言：打退

日本以中國鐵道打退後滿鐵並行：是

五年日密約第四條規定：凡中國為營業而

利：其第三條稱「清與政府以保護兩國通

之利益為目的；於該約未收回以前：不得取

得其他通道之本權或支權近於該鐵道或與之

接觸者：因此日本外務省於元月十五日：特將

該約由外務省於元月十五日：特將

## 鮮牛油脂

可向星洲鮮牛脂供給公司「勝得」  
主廠成德公司

新嘉坡林森街一九二號

（一函）

現如美易送至香港

外埠固可依COE辦法

電話七五四五電報搭發

（一函）

民國廿一年五月一日「舊」

（一函）

店鋪出

承盤人甘利元同啓

（一函）

退盤人潘揚程

于二月一日起至七日止

正興樓

（一函）

新嘉坡大連申全盛出盤于甘君

聯元安所有人欠人保華等用

終日軍業已展至新嘉坡

（一函）

## 新船到了 優先注意

搭石本洋行特由歐洲新船到港名曰萬國常用油燈

香檳酒及飲食等事務在新船到港時請勿失

飲食過量會令身體不適請勿失

## 新船到了 優先注意

搭石本洋行特由歐洲新船到港名曰萬國常用油燈

香檳酒及飲食等事務在新船到港時請勿失

飲食過量會令身體不適請勿失

# 大家都看叻報

叻報

叻報在南洋華字報中資格最老  
叻報的言論不黨不偏最為正確  
叻報的電報最無捷最詳細  
叻報態度光明正直  
看叻報能明達事理  
看叻報能詳知當地事務

叻報		本報報費定例		本報電話七一六四號	
埠	埠	埠	埠	埠	埠
埠	埠	埠	埠	埠	埠
埠	埠	埠	埠	埠	埠
埠	埠	埠	埠	埠	埠

## 張學良發表重要談話

△非至國難告一段落本人不卸責

中華民國二年八月八日

（北平訊）北平綏靖主任張學良：因外對外：每月僅耗五十七餘萬：惟收入支出：不能悉

於外支及國內安局數為注軍：特於昨日下午

三時半：在順承玉座茶會：招待新舊各界：致

參軍會晤：三時許北平各報社通訊記者

及應京往平記者：三十餘人：隨後到會：由

總理處長沈鈞毅及科長翁乃容招待：張因

總理處長教育調查委員會人沙灘：直至五時

始出後見：謂謂余公務忙迫：兼患關疾

：未能時與諸君相見：今日特備茶點：請諸

君到此一談：國事煩惱（虫旁）：一般對於

時局：極為注意：街頭巷議：應接而生：或

保知半解：或出無風捉影：茲就與諸君略

敘之便：諸君中異同：擇其可以公布者：

略述一二：

北方大局：外間對於北方大局：頗多謠

傳：蓋人道聞：其實皆人自擾：絕非真相：

余敢負責聲言：北方大局：招撫不致大亂：更

故：即有小小問題：亦不致影響大局：甚至

瑣瑣細故：亦不致發生：當因外報：因錦州

事件：前線軍北：關係軍官：發出通電：述

電：余愧恧：前線軍官確已據出此

而余地勢更心不安：以爲各軍爲余風下：

認：更有造謠者：余敢代表中國全體軍人：或

多數軍人：負責聲明：在此外：日：國

表示而信誓難擇：故余對此殊覺惶惑：至於

華方於此際：均爲空談：我絕不致喪心病狂：遺作

內亂：余胥以爲中國受如此重大波瀾：猶不

能圖統一：妄冀外侮：則人心麻木：不可

教者：余想國人明哲：決不至此也。

對日外交：對日外交當今急務：清潔

以來：蓋于外交：余惟恐中央失時有電報：

徵求意見：個人意思：對日外交：亟應早了：

：深望中央：早定大計：解決一切：

北方財政：財政爲國家命脈：北方財政

：亦爲名力生靈之急點：余對北方軍政：取

公私主張：組織財政：收稅三課會：政

務委員會：就東北政委會議而充之：財政整理

委員會：亦已設立：軍事委員會：正在着手

：不日亦可成立：相應此三委員會者：不特

使政軍完全公開：亦更此三者：不致中斷：

北方財政：每年收入相抵：約虧二百五十萬

兵費：或再打八扣：八六成四：兵械：或四

種：自來北軍起：東北從裁人：原

來每連約有二百十餘人：現擬縮至一百二十

人：每連去九十八人：其餘各算：尚未

決定：至於改我：亦按此減額：照此則減

# 報叻

西園十第 一期星

（北平訊）北平綏靖主任張學良：因外對外：每月僅耗五十七餘萬：惟收入支出：不能悉

於外支及國內安局數為注軍：特於昨日下午

三時半：在順承玉座茶會：招待新舊各界：致

參軍會晤：三時許北平各報社通訊記者

及應京往平記者：三十餘人：隨後到會：由

總理處長沈鈞毅及科長翁乃容招待：張因

總理處長教育調查委員會人沙灘：直至五時

始出後見：謂謂余公務忙迫：兼患關疾

：未能時與諸君相見：今日特備茶點：請諸

君到此一談：國事煩惱（虫旁）：一般對於

時局：極為注意：街頭巷議：應接而生：或

保知半解：或出無風捉影：茲就與諸君略

敘之便：諸君中異同：擇其可以公布者：

略述一二：

北方大局：外間對於北方大局：頗多謠

傳：蓋人道聞：其實皆人自擾：絕非真相：

余敢負責聲言：北方大局：招撫不致大亂：更

故：即有小小問題：亦不致影響大局：甚至

瑣瑣細故：亦不致發生：當因外報：因錦州

事件：前線軍北：關係軍官：發出通電：述

電：余愧恧：前線軍官確已據出此

而余地勢更心不安：以爲各軍爲余風下：

認：更有造謠者：余敢代表中國全體軍人：或

多數軍人：負責聲明：在此外：日：國

表示而信誓難擇：故余對此殊覺惶惑：至於

華方於此際：均爲空談：我絕不致喪心病狂：遺作

內亂：余胥以爲中國受如此重大波瀾：猶不

能圖統一：妄冀外侮：則人心麻木：不可

教者：余想國人明哲：決不至此也。

## 東坡兵變情形

▲平津戰車因逃逸

# 人造白來而補品之牛耳

執世男補

品之牛耳



補品貴清純方免燥

膚之弊局部之功惟

人造自來血壓經中外

醫生化驗證明各地陳

列會褒獎其功能滋補

六腑六臟有病治病無

病強身男女老幼四時

可服真不愧執世界補

品之牛耳

大洋二元

小瓶洋一元二角

總代理 上海培生洋行

南洋各島各華商

總代理 石叻公司

南洋各島各華商

總代理 怡保公司

南洋各島各華商

總代理 檳榔公司

南洋各島各華商

總代理 哥打基律公司

南洋各島各華商

總代理 吉隆坡公司

南洋各島各華商

總代理 雅加達公司

南洋各島各華商

總代理 布拉干西亞公司

南洋各島各華商

總代理 菲律賓公司

南洋各島各華商

總代理 馬尼拉公司

南洋各島各華商

總代理 普吉公司

南洋各島各華商

總代理 哈爾濱公司

南洋各島各華商

總代理 廣州公司

南洋各島各華商

氏自愛師長：李因病在滬：一切交由之參謀

長王鐵漢代折代行：王氏署下假軍官更換多

人：遠爲官兵所不滿：且以被此軍幹事團之

待急：南京軍政部長歐陽之兄：參謀萬朱

長之兄：密：急申參一電報悉：研謀佈路

：實爲叛亂殺氣之急報：區定驚震：庸功可

期：殆舉昭示：氣蒸壯奮：惟弟病未減：

急屏棄職：且事違年：而麻煩無懈：島嶼

各員：殆不自適：可道：弟嘗此軍幹事團之

事：實爲責成有歸：報告李氏：李乃專覽辭去本

職責：再有一事：可以奉告者：吳將軍（佩孚

細責：再有一事：可以奉告者：吳將軍（佩孚

▲李氏辭職：上電羅敷電局扣留：而李氏固

持急：南京軍政部長歐陽之兄：參謀萬朱

長之兄：密：急申參一電報悉：研謀佈路

：實爲叛亂殺氣之急報：區定驚震：庸功可

期：殆舉昭示：氣蒸壯奮：惟弟病未減：

急屏棄職：且事違年：而麻煩無懈：島嶼

各員：殆不自適：可道：弟嘗此軍幹事團之

事：實爲責成有歸：報告李氏：李乃專覽辭去本

職責：再有一事：可以奉告者：吳將軍（佩孚

細責：再有一事：可以奉告者：吳將軍（佩孚

細責





蔡森生談

## 發明飛雷之經過

所需材料多採國貨

置備齊全日內開工

(京訊)兼雷發明家蔡森生：已來召率領工

十餘人來京：從事起造：以便充實我國內部

軍費：作他日發散之用：記者昨往訪於場所

被該發明飛雷之動機及其效力甚詳：爰得

分註於次：

△發明飛雷自動機

略舉兄弟

供職於東北工廠有年：歷經代廠西各國物資之

日新月異：我國未竟得利：以至錢袋外溢

均未能安吾：經一再研究：於第三次始告

成功：曾在東北試驗：順應張副司令及本

場總辦事處之稱許：臨淮子分場專造：未幾

而過此第日便我之觀：以至停火：

葉夏聲

主張組織國防政府

民黨前委夏夏森氏：近發出通電：主張設立

國防政府：原文如下：(前略)茲以此款設

初起：雖在夏秋先遣「英國：威爾斯親王」之

局：猶不能奉辭故：雷佐治以軍隊總參謀

國防內閣：開設局者數年：今中國危急

百倍於英：大敵当前：日愁百里：而謂可以

從容坐垂帷幕：能乎不能：夫中國人既以對

外發政府：而政府寧不以對外慰國人：則豈

第佛民之性：抑天下從未有得民信任如今日

者：失此學國一政之良會：而不促契舉凡

並啟戰成敗：難於空軍元帥若干員：專

任國防：(乙)宣布全國各界總動員：專不

急之政策：與賄賂性之物產：不敢販賣之職業

：主國政府名譽為重：難能實行實施計劃：

並啟戰成敗：倘國人不能求之於政府：當不

能自取：自取：倘國人不能求之於政府：當不

盧邦邦來宣示謂明瞭

其加入亦匪小據毛澤東等四軍：自匪

據省都叛變：即由據邊境赴據的邊境金

長江之間：態度不明：日廣氣息：有一說謂

其加入亦匪小據毛澤東等四軍：自匪

據省都叛變：即由據邊境赴據的邊境金

（廿三日電）孫連仲高旅萬餘人：自在

又開一集國軍軍令總發電：昨已采行

：在局裏談中：但規制進行：不遠離力

一

# 報叻

一九三九年八月二日

中華民國三十八年八月二日

## 市況一覽表

## 生油類

## 老根類

## 糖類

## 甘蔗類

## 米類

## 類



# 德國殺菌清毒片

石叻報  
會豐商店總經理  
萬國大藥房有出售



羅士露藥精

馬會豐商店總發行  
各藥房有出售



大五  
號

可由各有代理購買



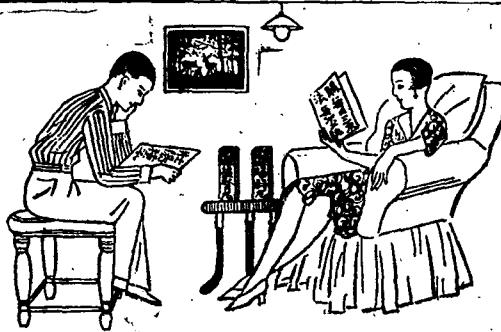
China-Singapore

# 得爾彌山地

此山得爾彌地藥丸為治五淋二滿最見療效之藥。蓋如熟法服之無論久病輕重痛而且腫只消兩日。痛除腫退渴止淋通導服五天一丸七日定可除根。保無復發故秦西各國諸醫無不謂之湯淋聖藥。中國商各口一經藥房亦無不樂為代售以愈沉疴。惟賜藥者須知此藥惟法國彌地一家所製方極不傳名馳天下故於每丸藥上有印記。記者庶非假冒至其服法初服每晚一丸至兩丸夜盡若不聞斷然不淋通渴止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日起必須靜養母使勞動忘食性烈之物更忌房事。

◎世界驚奇  
聞名三十年的

保爾快添許多佳兒



鹿標月事準確婦科調經丸女幸福  
石叻惋能會豐商店總批發  
各大藥房均有出售

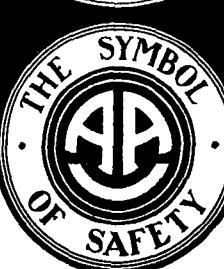
乃德國大醫師康威氏發明無論見腰痛脚軟頭暈眼花在多小便神經衰弱記憶乏力夢淺腎病等症均能療治痊愈  
血去瘀生新補氣養血顏容紅潤血漬濃厚安胎種子  
無論暗病不育經來前後肚痛或早或遲多小弱均極靈驗  
不一經問骨病及白帶亦帶白淫產後面黃體虛安胎種子

增加我倆伉儷愛情

添精健腎廣嗣聖品

打破男子多年不治腎虧身體虛弱有萬試實驗強腦補氣增血壯體之效

美院



匯行銀行樓二樓

殷實靠可

世界皆有遭水火財物侵我免而之可思損保向一障凡財人本必之善可靠之保司投保司理劉繼初啟



一一四四話電

MESSRS. L. E. TELS & CO'S TRADING SOCIETY  
90 Robinson Road, Singapore.  
Telephone No. 4365.

INDENTING AGENTS

[本報電]第一集團軍中：有

師長兩人請纓北上。

[本報電]李宗仁南下。將于明日可抵香港。

申訴日軍屠殺暴行

我國代表團未參加

上海各大學聯電

[本報電]申內瓦中日雙方代表未參加之理事會會議。

已決定在理事會中各強有力會員國未定其

解決對中日糾紛步驟之前。不公開討論中日

糾紛問題。

中國代表團宣稱。謂彼等不欲在本日理事會會議中發表任何宣言之故。係因彼等得到上海事件調查委員會未被接受之消息。及理事會重要會員有主張將糾紛問題之討論延緩者。

上海各大學聯合會主席致電日內瓦。申訴

日軍暴行。該電現已公佈與各國教育部長。

大畧如下。殘暴之日軍。自一月二十八日在

上海施行其侵畧計策以來。日以砲彈或炸彈

。炸擊無辜之中國居民。著名之商務印書館。

東方圖書館。廣東商人醫院及許多之教堂。學

校。皆被焚燬。牧師。教士及學生皆被囚禁。最

甚者則為持志學院。校舍被燒。全校之用人被

殺。為人道及公理計。吾人特電請求各國以

孟加拉總督被刺

兇手當場逮捕

[本報電]印度孟加拉省總

督臣爵士。今日被

人希圖狙擊不遂。脫

險無恙。兇手為一女

學生。向總督發鎗五

響。每次均不命中。

當被逮捕時。手仍握

李宗仁

英軍

對日作戰。實為欲使

各國明瞭。在此文明

之世界中是不能容

此種非法之暴動泰

然地進行云。

[本報電]英軍第

海防

英工黨議員

主張制止暴日

英工黨議員蘭斯

柏利對報界宣稱。謂

英國工人對日本之

侵略中國。非常憤激

。彼並促各國工人一

致起來。立即採取方

法以強迫彼等之政

府通力合作。解決此

種不合法之侵犯。中

國。蘭氏並謂。日本

已侮慢國聯。視國聯

盟約如同廢紙。世

界各國無論在貿易

上。金融上有任何損

失。亦當盡力以制日

本。此種舉動。並非

英美之干涉將有促進效力

[本報電]中日糾紛事件。在此間星期日報上。佔重

外報滿載上海消息

斥責日本大錯特錯

[本報電]中日糾紛事件。在此間星期日報上。佔重

要之篇幅。據觀察報紐約通訊員報告。謂各

國對於中日糾紛事件。現正討論第二次之和平

解決提議。此提議一待接到日方撤退援兵

之宣言後即可提出。該報謂日本政府此次之

舉可謂大錯而特錯矣。此種侵畧中國上海之

領土。顯然違犯國際盟約。及凱洛克非戰公

約。同時挑動國際各國在上海之利益問題。

該報相信日本此種錯誤。不久即將被糾正。

並贊同西門氏之先調查而後判斷之方法。因

此舉可使英美之干涉上海步驟。有絕大之効

力。星期公正報對中日事件。在時評中催促

國聯及列強共同動作以制日本。

[本報電]二月七日

勃特士藥品有限公司

特製各種裝罐之藥品

請諸君各藥房販賣勃特士藥品

有限公司特製之各種裝瓶原淨藥

品茲將其藥類列於下

阿斯匹靈。加斯加拉。汰和霖

金雞納霜。勒斯佛等。此外更有

裝罐藥餅裝袋藥散各藥外科

裏傷藥等藥諸君光顧為幸。

經理英國羅羅合辦有限公司

Boots

Drug Co. Ltd.

本公司大種各奇新款式

及銀袋寶珠等器

用送贈之

RENE ULLMANN

CAPITAL BUILDING  
Stamford Road, Singapore.BRANCH  
30-A, Raffles Place.



貢酒第一

## 報叻

日八月二年一廿四萬零中

水  
氣  
質  
清  
潔  
芬  
香

首屈一指之飲料

價格

大樽打水每打六角小樽打水每打五角  
大樽汽水每打八角小樽汽水每打六角  
特別價至英本標茶本

星洲公司總經理  
電話三〇六一  
售二公司總經理

樂快常時人之健

當諸君身體健康而能享受全份人生之快樂時試一思及一身體衰弱之人其感想爲何如也然苟尊體衰何弱時則君將無時不在煩惱中矣斯時也欲求健康之恢復惟有飲此補酒耳蓋此酒至爲滋補能使君體富各部以副諸君飲酒時之所期望

# Hall's Wine

氯元復恢能最氏尼夏

只一杯酒品水送兩瓶酒補足尼夏罐大賣請凡杯酒送贈

司公限有（也來馬）方東及州菲 城 檳 坡嘉 星 向或買購房業等上商酒各向可

Sole Proprietors:—STEPHEN SMITH & Co., Ltd., Bow, LONDON, ENGLAND.



牛及鹿牛乳  
建造健康與快樂

小孩以此乳飼之必時常快樂！其精力嘗流動於迴血管故四肢至爲健全雖在熟烈中亦得如常舉動凡爲人母者若能認此著名食品爲可靠之養料方可謂爲與今日新嘉坡之爲人母者相比擬蓋此乳能建造小孩之生命使其享受人生之快樂也本公司則仍照舊價出售毫無增價請者注意

請購新出品牛及鹿餅乾  
本公司總代理  
沙順公司敬

Sole Agents for S. Malaya, Sarawak, etc.  
SASOON & CO., SINGAPORE

## 喉嚨止以體身健強

「諸患喉嚨病者爲時久初殊不以爲意不見  
聲嘶無聲者不見等曾服各種藥未見紅呼  
大效乃從友鄰處服草麻王紅花九節茶漿  
難解服用效更大著自是百利全消服後無隔  
事不倦更足斯九異名不虛傳也」拿麻王紅  
色補丸各藥房均有出售或直向星加坡馬六甲



音福之者書圖術美好愛

送車桔圓牌粉月彩五年市王萬

裝土圓品藥局兩精紀羅

兩紅珠分本片九節茶漿者其味甘美

則利便易服無殊疾以及一切皮膚病可無

效遠莫過此行星加坡馬六甲街星加坡士東

居各藥房均有出售

## 醫士康生紹色捕喉

感寒中帶血有發生肺勞之危險者對於王君幼甫之消風毒宜加以考慮以

為依復健康之宿馬王

君甫北平著名攝影師寫

於文門外下開號三十五

號其來會云

凡施醫藥請勿誤入歧途

君甫北平著名攝影師寫

於文門外下開號三十五  
號其來會云